

GIUNTA REGIONALE DEL LAZIO

.....

- 2 FEB. 1999

ESTRATTO DAL PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL \_\_\_\_\_

ADDI' - 2 FEB. 1999

NELLA SEDE DELLA REGIONE LAZIO, IN VIA CRISTOFORO COLOMBO, 212 SI E' RIUNITA LA GIUNTA REGIONALE, COSI' COSTITUITA:

BAGALONE	Pietro	Presidente	GUASCO	Romolo	Assessore
COSENTINO	Lionello	Vice Presidente	HERMANIN	Giovanni	"
AMATI	Matteo	Assessore	LUCISANO	Pietro	"
BONADONNA	Salvatore	"	MARRONI	Anciolo	"
CIOFFARELLI	Francesco	"	MITA	Michelle	"
FEDERICO	Maurizio	"	SIRENTELLI	Vincenzo	"

ASSISTE IL SEGRETARIO Dott. Saverio Goccione  
..... CRISIS

CIOFFARELLI / MARRONI /

ASSENTI: \_\_\_\_\_

DELIBERAZIONE N° 214

Oggetto: Approvazione firma del contratto repertorio n. 4492 del 30.12.98 tra la Regione Lazio e l'Universita' degli Studi di Roma "La Sapienza"-Dipartimento di Scienze Demografiche.

Oggetto: approvazione firma del contratto repertorio n. 4492 del 30.12.1998 tra la Regione Lazio e l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" Dipartimento di Scienze Demografiche.

#### LA GIUNTA REGIONALE

VISTO il contratto di ricerca approvato con D.G.R. n. 8135 del 28.12.1998;

VISTE le firme apposte dal legale rappresentante del Dipartimento di Scienze Demografiche dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" e del Presidente della Giunta regionale in data 30.12.1998 e verificata la rispondenza delle medesime al testo approvato con la suddetta deliberazione di Giunta regionale n. 8135 del 28.12.1998;

RITENUTO di dover perfezionare l'atto in argomento conferendo, con l'approvazione, l'elemento sostanziale e costitutivo del vincolo giuridico;

VISTA la Legge 15.05.1997, n. 127;

VISTI l'art. 13 del R.D. 18.11.1923, n. 2440 e l'art. 35 della Legge 19.05.1976, n. 335;

#### DELIBERA

- di approvare e rendere eseguibile il contratto sottoscritto allegato e parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, repertorio n. 4492 del 30.12.1998, di cui in premessa.

Il presente atto non è soggetto a controllo ai sensi della Legge 15.05.1997, n. 127.

IL PRESIDENTE: f.to PIETRO BADALONI  
IL SEGRETARIO: Dott. SAVERIO GUCCIONE



ALLEG. alla DELIB. N. ....  
DEL 5 FEB 1999

Rep. N. 4492 del 30.12.1998

REGIONE LAZIO  
ASSESSORATO RISORSE E SISTEMI  
E  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"  
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEMOGRAFICHE

CONTRATTO DI RICERCA

La Regione Lazio con sede e domicilio fiscale in via Cristoforo Colombo, 212- Roma, Codice Fiscale 80143490581 in persona del suo legale rappresentante Pietro Badaloni nato a Roma l'8/9/46, in qualità di Presidente della Giunta Regionale, in esecuzione della deliberazione della Giunta Regionale n. 8135 del 28/12/1998.

Il Dipartimento di Scienze Demografiche dell'Università degli Studi di Roma "la Sapienza" con sede in Roma, via Nomentana 41 partita IVA 02133771002 Codice Fiscale 80209930587, rappresentato dal direttore pro-tempore del dipartimento medesimo, prof. Antonio Golini nato a Catanzaro il 28/9/1937.

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

Art. 1

OGGETTO DEL CONTRATTO

La Regione Lazio affida al Dipartimento di Scienze Demografiche, che accetta, un progetto di ricerca su: il fabbisogno conoscitivo della Regione Lazio nell'area demografica "L'evoluzione Demografica nel



IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DEL LAZIO

COPIA CONFERMATA  
IL DIRETTORE PRO-TEMPORALE  
DIPARTIMENTO DI SCIENZE  
DEMOGRAFICHE



Lazio attraverso i censimenti e costruzione di un quadro di riferimento al 2011", da svolgersi presso il predetto Dipartimento.

Art.2

### PROGRAMMA DELLE ATTIVITA'

Il programma della ricerca, concordato tra le parti contraenti, è articolato in una serie di attività descritte nell'allegato tecnico nel quale, fra l'altro, vengono riportati gli obiettivi che si intendono perseguire.

Nel corso dello svolgimento dei lavori, in relazione all'evoluzione degli stessi, potranno essere concordati tra i responsabili scientifici del contratto, aggiornamenti alla pianificazione dettagliata delle attività, sempre nei limiti del programma di ricerca in argomento.

Art.3

### DURATA E LUOGO DI ESECUZIONE

Le attività oggetto del presente contratto dovranno svolgersi entro 24 mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione <sup>(1)</sup> del contratto stesso, che potrà essere rinnovato con l'accordo delle parti mediante lettera raccomandata A.R., salvo che una delle parti non dia disdetta almeno tre mesi prima della scadenza mediante lettera raccomandata A.R.

I lavori relativi all'oggetto del presente contratto saranno svolti presso il Dipartimento di Scienze Demografiche.

Art.4

### SPESE RELATIVE ALLE ATTIVITA'

L'ammontare delle spese a carico dell'Ente per l'esecuzione delle attività oggetto del presente contratto, come specificato nell'allegato tecnico, è fissato in lit. 180.000.000 (centottanta milioni), compreso IVA.

COPIA CONFORME  
IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
Dr. Roberto De Vecchis



IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA  
REGIONALE DEL LAZIO

Art.5

### MODALITA' DI PAGAMENTO

La Regione Lazio verserà al Dipartimento di Scienze Demografiche la somma di cui al precedente art.4 con le seguenti modalità:

- Lire 105.000.000 alla consegna della prima parte del lavoro come previsto nell'art.2 (allegato tecnico);
- Lire 75.000.000 alla consegna della seconda parte del lavoro, come previsto nell'art.2 (allegato tecnico).

Art.6

### RESPONSABILITA' SCIENTIFICA

Responsabili scientifici designati dalle parti per la gestione del presente contratto sono:

- per la Regione Lazio il Dott. Roberto De Vecchis;
- per il Dipartimento il Prof. Antonio Gelini.

Art.7

### CONDIZIONI GENERALI

Ciascuna parte provvederà alla copertura assicurativa del proprio personale che, in virtù del presente contratto, verrà chiamato a frequentare la sede di esecuzione dei lavori oggetto del contratto stesso.

Il personale della Regione Lazio, o altro da esso delegato, che si recchi presso il Dipartimento di Scienze Demografiche per assistere ai lavori relativi al presente contratto, è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nei laboratori del Dipartimento stesso.

COPIA CONFORME  
IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
Dr. Roberto De Vecchis



*[Handwritten signature]*



IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
REGIONE DEL LAZIO

*[Handwritten signature]*

Art. 8

### CONSULENZE ESTERNE

Il Dipartimento di Scienze Demografiche potrà affidare l'esecuzione di particolari lavori a ditte specializzate o conferire incarichi di consulenza a terzi nell'ambito del presente contratto, così come potrà avvalersi, per esigenze specifiche, di altri Istituti, Centri di Ricerca o Laboratori sperimentali. (2)

Il ricorso a consulenze professionali esterne sarà regolato attraverso la stipula di contratti a termine redatti secondo quanto previsto dal Manuale del Regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità di Ateneo all'art. 11.3. (2)

Qualora partecipino all'espletamento del programma di ricerca docenti provenienti da altre Università, questi dovranno essere autorizzati dall'Ateneo di provenienza e debitamente riportati nell'elenco del personale universitario che si alleggerà al presente contratto.

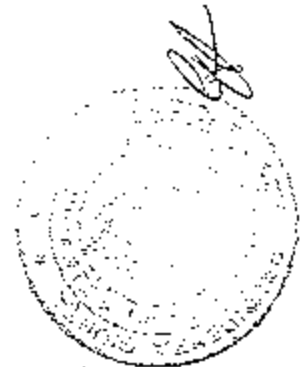
Art. 9

### PROPRIETA' DEI RISULTATI

I risultati delle elaborazioni effettuate concernenti il caso specifico su cui saranno sperimentate e messe a punto le metodologie, sono di esclusiva proprietà della Regione Lazio.

I risultati invece più propri della ricerca, consistenti nella definizione e descrizione della procedura messa a punto sono di proprietà di entrambe le parti contraenti: Dipartimento di Scienze Demografiche e Regione Lazio, che di detti risultati possono fare anche uso nell'ambito dei loro compiti istituzionali.

**COPIA CONFORME**  
IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
Dr. Roberto De Vecchis



IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA  
REGIONALE DEL LAZIO

Eventuali brevetti saranno depositati a spese e nome della parte che li ha ottenuti.

Resta impregiudicato il diritto degli inventori di essere citati come autori. Le parti si danno atto che ove l'Ente non provveda al deposito del brevetto, il Dipartimento di Scienze Demografiche d'intesa con la Regione Lazio, potrà effettuare tale deposito a suo nome.

I responsabili scientifici, di cui al precedente art. 6, concorderanno circa la possibilità che tutte le copie dei prodotti e la relativa documentazione fornite dalla Regione Lazio per l'esecuzione dell'attività di ricerca commissionata ai sensi del presente contratto siano, al termine delle attività previste riconsegnate dal Dipartimento all'Ente stesso.

Le parti, inoltre, si impegnano a non utilizzare i risultati ottenuti per fini bellici.

#### Art. 10

#### CONFIDENZIALITA' E PUBBLICAZIONI

Il Dipartimento di Scienze Demografiche si impegna a non portare a conoscenza di terzi informazioni, dati tecnici, documenti e notizie di carattere riservato, riguardante l'Ente di cui fosse a conoscenza in forza del presente impegno.

Qualora il Dipartimento di Scienze Demografiche intenda pubblicare su riviste nazionali ed internazionali i risultati della ricerca in oggetto o esporli o farne uso in occasione di congressi, convegni, seminari o simili, concorderanno i termini e modi delle pubblicazioni e comunque sono tenute a citare l'accordo nel cui ambito è stato svolto il lavoro di ricerca.

COPIA CONFORME.

IL DIRIGENTE DEL SETTORE

Dr. Roberto De Vecchis



IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA REGIONE LAZIO

Art. 11

RECESSO

Le parti potranno recedere dal presente contratto in ogni tempo, con preavviso di 90 giorni; in tal caso sono fatte salve le spese già sostenute e gli impegni assunti, alla data di comunicazione del recesso.

Art. 12

FORO COMPETENTE

In caso di controversia nell'interpretazione e esecuzione del presente contratto, la questione verrà in prima istanza definita in via amichevole.

Qualora non fosse possibile, il foro competente sarà quello di Roma.

Art. 13

ONERI FISCALI

Il presente atto redatto in bollo in triplice copia è soggetto a registrazione in caso d'uso ai sensi degli art. 5, 6, 39, e 40 del D.P.R. 131 del 26.4.1986.

Le spese di bollo sono a carico dell'Ente; le spese dell'eventuale registrazione sono a carico della parte che la richiede.

Roma, 30 dicembre 1998

PER IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEMOGRAFICHE

PER LA REGIONE LAZIO

IL DIRETTORE

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Prof. Antonio Golini

Dot. Pietro Baldoni

*Antonio Golini*

*Pietro Baldoni*



OSTILLE APPROVATE

- 1) Dele la parola interlineata e sostituisci con "approvazione"
- 2) Nei limiti e nei modi delle norme statali

Roma, 11 30 dicembre 1998

IL DIRETTORE

Prof. Antonio Golini

*Antonio Golini*

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE LAZIO



COPIA CONFORME

IL DIRIGENTE DEL SETTORE

Dr. Roberto De Vacchis

*Roberto De Vacchis*





Rep. n. 4492  
del 30.12.1992  
Allegato Tecnico

REGIONE LAZIO  
ASSESSORATO RISORSE E SISTEMI  
E  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"  
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEMOGRAFICHE  
"L'EVOLUZIONE DEMOGRAFICA NEL LAZIO ATTRAVERSO I CENSIMENTI E  
COSTRUZIONI DI UN QUADRO DI RIFERIMENTO AL 2011

Allegato tecnico

Per la prima parte del lavoro, a fronte del pagamento pari a Lire 105.000.000 del totale convenuto, il D.S.D. si impegna a svolgere un'analisi della dinamica demografica della Regione Lazio dal '51 al '91 a livello provinciale e per i comuni capoluogo di provincia sulla base di tutti i dati disponibili. La determinazione dell'aggiornamento della popolazione della Regione Lazio per sesso, gruppi d'età, provincia e singolo comune, per ogni anno dal 1° gennaio '92 al 1° gennaio '98, nell'ottica della costruzione di una base dati aggiornabile nel tempo.

Per la seconda parte del lavoro, a fronte dei rimanenti 75.000.000 della cifra convenuta, il D.S.D. si impegna a fornire la determinazione previsiva della popolazione residente al 2001-2011 per la Regione, le provincie ed i capoluoghi di provincia.

Sarà fornita, inoltre, una particolare analisi concernente la mortalità per causa e uno studio specifico sugli stranieri nel Lazio, in particolare su quelli gravitanti nell'area romana.

In ogni trance è prevista la trasmissione di una relazione sintetica corredata da tabulari e dischetti.

COPIA CONFORME  
IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
Dr. Roberto De Vecchis



R. PRESIDIO DELLA GIUNTA  
REGIONE LAZIO



*[Handwritten signatures and initials]*

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"  
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEMOGRAFICHE

PIANO DI SPESA

TOTALE FINANZIAMENTO BASE

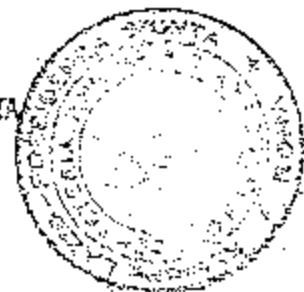
(Durata 24 mesi I.V.A. esclusa)

	150.000.000
1) Acquisto di beni, servizi, consulenze esterne ecc. necessari per eseguire le prestazioni	30.000.000
2) Compensi a favore del personale universitario che partecipa all'esecuzione delle prestazioni (comprensivi delle ritenute a carico dell'amministrazione e del personale)	105.000.000
3) Spese generali del Dipartimento (3% del Finanziamento base)	4.500.000
4) Spese generali di Ateneo (7% del Finanziamento base)	10.500.000
Totale finanziamento base	150.000.000
I.V.A. 20%	30.000.000
Totale generale	180.000.000.

COPIA CONFORME  
IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
Dr. Roberto De Vecchis



IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA  
REGIONE LAZIO



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"  
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEMOGRAFICHE

PERSONALE DEL DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEMOGRAFICHE CHE PARTECIPA  
AL PROGETTO:

- Prof. Antonio Golini (responsabile scientifico)
  - Prof. Marcello Natale
  - Dott. Salvatore Strozza
  - Dott. Oliviero Casacchia
- 5 Unità di personale non docente da definire

*[Handwritten signature]*

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA  
REGIONALE LAZIO



REGIONE LAZIO  
GIUNTA REGIONALE

Autenticazione di copia (art. 25 R.D. 23-5-1924  
n. 827 e art. 14 legge 4.1.1953 n° 15) Attesto che  
la presente copia, composta di n. *tre*  
facciate, è conforme al suo originale.

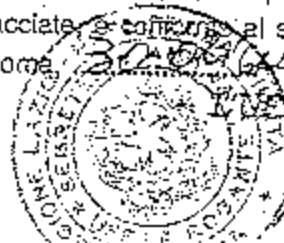
Roma, *20 Dicembre 1998*

IL VICE PRESIDENTE ROGANTE

*[Handwritten signature]*



COPIA CONFORME  
IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
*[Signature]*  
Dr. Roberto De Vacchis



*[Handwritten signature]*